



COMUNICADO DE PRENSA

Fecha: 12 de abril de 2006

Contacto: Tiffani Clements (202) 401-0035

Comunicado: 06-29 SP

Dirección en Internet: <http://www.sba.gov/news>

Destacan Contratos Federales en Semana de la Pequeña Empresa; Nombran a Contratista Primario y Subcontratista del Año

Honran a Líderes Corporativos, Empresariales y a Funcionarios de Gobierno

WASHINGTON – Dos pequeños contratistas, uno de Virginia y otro de Ohio, fueron nombrados hoy Contratista Primario Nacional del Año y Subcontratista Nacional del Año respectivamente por la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa en una ceremonia durante un almuerzo realizado en la Cámara de Comercio para dar inicio a la **Semana Nacional de la Pequeña Empresa**.

Dueños de negocios, líderes de corporaciones, funcionarios del gobierno y voluntarios de todo el país se encuentran en Washington, D.C. para la conferencia de dos días que tendrá lugar el 12 y 13 de abril.

“En honor a la Semana Nacional de la Pequeña Empresa, estamos expresando nuestro reconocimiento a negocios pequeños, líderes de corporaciones y funcionarios de gobierno por sus contribuciones en el área de las contrataciones federales”, dijo el administrador de la SBA, Héctor V. Barreto. “Gracias su liderazgo, la pequeña empresa logró la cifra récord de \$69,000 millones en contratos federales en el año fiscal 2004. Nuestra meta en la SBA es ayudar a los negocios pequeños a crecer y a que continúen recibiendo una porción equitativa de las oportunidades de contratación”.

Los premios al **Pequeño Contratista Primario Nacional del Año** y al **Pequeño Subcontratista Nacional del Año** son en reconocimiento a negocios pequeños que han provisto tanto al gobierno como a la industria privada servicios y productos extraordinarios como contratistas primarios o subcontratistas. Los ganadores de dichos premios fueron:

- **Pequeño Contratista Primario Nacional del Año**, D. Jalaiah Unnam, presidente de Analytical Services & Materials (AS&M), Inx., de Hampton, VA; y
- **Pequeño Subcontratista Nacional del Año**, Werner Kummerle, presidente de Metalex Manufacturing, Inc., de Cincinnati, Ohio.

Estos y otros ganadores que recibieron reconocimiento hoy, representan una muestra de los negocios pequeños americanos y proveen una amplia variedad de servicios al gobierno que van desde la fabricación de arneses de alambre para aviones y satélites militares, al uso de cortes de precisión mediante rayos láser y chorros de agua para equipar los vehículos militares llamados “humvees” para protegerlos del fuego enemigo.

Los premios en el área de contratos reconocen a estos negocios y organizaciones por su cometido de proporcionar oportunidades de contratación y subcontratación a negocios pequeños, negocios propiedad de mujeres, y de personas desaventajadas social o económicamente.

Otros premios en el área de las contrataciones federales incluyen:

Premio Dwight D. Eisenhower a la Excelencia, en reconocimiento a contratistas primarios grandes que se han sobresalido por su utilización de negocios pequeños como contratistas y subcontratistas. Los ganadores fueron:

- William H. Swanson, presidente de la junta ejecutiva y director ejecutivo de Raytheon Company de Watham, MA; (Categoría Fabricante)
- John Gillespie, presidente de la Universidad de Texas, MD Anderson Center de Houston, TX; (Categoría Investigación & Desarrollo)
- Dr. Robert Townsend, presidente y director ejecutivo de Oak Ridge Associated Universities de Oak Ridge, TN; (Categoría Servicios) y
- Leonard K. Kaae, vicepresidente y gerente general de Black Construction Corp. de GMF, Guam; Categoría Construcción).

Premio Gold Star, en reconocimiento del desempeño ejemplar por parte de agencias federales y su personal que llevan a cabo los enérgicos objetivos y las iniciativas estratégicas que ayudan a asegurarles un papel a los negocios pequeños en el mercado federal de contrataciones. Los ganadores fueron:

- Gregory Mayberry, director interino de la Oficina para la Utilización de Negocios Pequeños y Desaventajados del Departamento de Estado;
- Valerie T. Hayes, directora interina de la Oficina para la Utilización de Negocios Pequeños y Desaventajados del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano;
- Corenthis B. Kelly, director de la Oficina de Negocios Pequeños y Derechos Civiles de la Comisión de Regulación Nuclear.

Premio Vanguard Frances Perkins, en reconocimiento al gobierno y la industria privada por destacarse en su uso de negocios pequeños propiedad de mujeres como contratistas primarios y subcontratistas. Los ganadores fueron:

- Kevin Boshears, director de la Oficina para la Utilización de Negocios Pequeños y Desaventajados del Departamento de Seguridad del País;
- Valerie T. Hayes, directora interina de la Oficina para la Utilización de Negocios Pequeños y Desaventajados del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano;
- Ken Compton, director de proyectos de Georgia Power;
- Joseph F. Myers, vicepresidente a cargo de Adquisición y Administración de Materiales de Lockheed Martin Missiles and Fire Control.

Para más información sobre la Semana Nacional de la Pequeña Empresa de 2006, y una lista completa de los ganadores de premios, visite www.sba.gov/sbw, en inglés.

La Semana Nacional de la Pequeña Empresa de 2006 está co-auspiciada por las siguientes organizaciones: Sam's Club, Intel, Microsoft, SCORE, Raytheon, la Fundación Kauffman, Nationwide, IBM, Verizon Communications, Johnson & Johnson, BAE Systems, KBR, Cisco Systems, Fiducial, Aetna, Administaff y Symantec.

Denegación de Responsabilidad: El apoyo que la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa otorga a esta actividad no constituye un respaldo, expreso o implícito, a las opiniones, productos o servicios de ninguno de los co-auspiciadores. La SBA ofrece todos sus programas y servicios al público sin discriminación alguna. Si se solicita con por lo menos dos semanas de anticipación, se hará arreglos razonables para acomodar a personas discapacitadas. Comunicarse con sbw@sba.gov. Autorización # 2006.

###